

Temporizador analógico  
con multifunción y 18 funciones  
MFZ12DX-UC

Estos dispositivos electrónicos solo pueden ser instalados por personal autorizado. En otro caso existe peligro de fuego o de descarga eléctrica.

Temperatura ambiental:  
-20°C hasta +50°C.  
Temperatura almacenaje:  
-25°C hasta +70°C.  
Humedad aire relativa: Media anual <75%.

1 conmutador libre de potencial  
10A/250V AC, lámparas incandescentes  
2000W\*. Pérdida en espera (stand by)  
solo 0,02-0,6 Watt.

Dispositivo de montaje en línea para la  
instalación sobre perfil simétrico 35 mm.  
EN 60715 TH35. 1 modulo = 18mm de  
anchura, 58mm de profundidad.

Con la tecnología Duplex (DX) de  
Eltako se puede conmutar también con-  
tactos normalmente libre de potencial en  
el punto cero de la curva sinusoidal de  
la tensión alterna de 230V/50Hz y  
reducir así drásticamente el desgaste. Para  
activar esta tecnología simplemente se  
tiene que conectar el Neutro por la  
borne N y la fase por la borne L. De  
esto resulta un consumo propio,  
Stand-by, de solo 0,1 Watt.

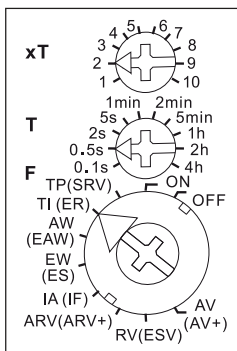
Tensión de control universal de  
8..230V UC. Tensión de alimentación  
como tensión de control.

Tiempo ajustable de 0,1 segundos a  
40 horas.

Por la aplicación de un relé biestable  
no habrá pérdidas por la bobina, tam-  
poco en el modo encendido y tampoco  
calentamiento del dispositivo.

Después de la instalación hay que esperar  
a la sincronización de corta duración  
automática, antes que se conecta el cons-  
umidor con la red.

### Selector-Funciones



El LED dentro del selector grande informa  
mientras el transcurso sobre la posición  
de los contactos. Parpadea mientras el  
contacto 15-18 esta abierto (15-16 cer-  
rado) y luminosa permanente mientras  
el contacto 15-18 esta cerrado (15-16  
abierto).

La base del tiempo T se ajustan con el  
selector central del tiempo T. Como  
valor base están 0,1 segundos,  
0,5 segundos, 2 segundos, 5 segundos,  
1 minuto, 2 minutos, 5 minutos, 1 hora,  
2 horas, 4 horas a la disposición. El  
tiempo total resulta de la multi-plicación  
del valor base con el multiplicador.

El multiplicador xT se ajustan con el  
selector arriba xT entre 1 y 10. A si se  
puede ajustar entre 0,1 segundos (valor  
base 0,1 seg. x multiplicador 1) y  
40 horas (valor base 4 horas x multipli-  
cador 10).

\* La carga maximal se puede aplica a  
partir de un tiempo de retraso o de  
conmutación de 5 minutos. Con tiem-  
pos mas cortos se reduce la carga  
maxima así: Hasta 2 segundos 15%,  
hasta 2 minutos 30%, hasta 5 minu-  
tos 60%.

Según la conexión de la alimentación  
por los bornes B1-A2 o B2-A2 se puede  
elegir entre dos sectores de funciones  
diferentes.

Funciones F con conexión de alimenta-  
ción, bornes B1-A2 (Pérdida en espera  
(stand by) 0,02-0,4W)

RV = retardo de desconexión

AV = retardo de conexión

TI = intermitenciador empezando con  
impulsos

TP = intermitenciador empezando con  
pausa

IA = retardo de conexión controlado  
con impulsos y modulador de  
impulsos (por ejemplo para por-  
teros automáticos)

EW = retardo incipiente con la excitación

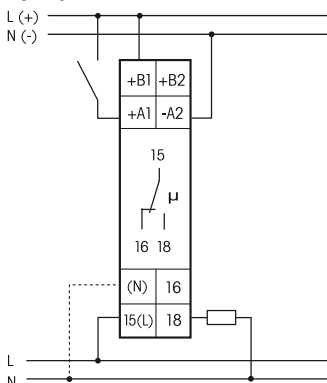
AW = retardo incipiente con la  
desconexión

ARV = retardo de conexión y desconexión

ON = conexión permanente

OFF = desconexión permanente

### Ejemplos de conexión



Si N esta conectado la conmutación  
por el pasaje cero esta activado.

Funciones (F) con conexión de alimenta-  
ción, bornes B2-A2 (Pérdida en espera  
(stand by) 0,02-0,6 Watt)

SRV = telerruptor con retardo de  
desconexión

ER = función relé

EAW = temporización a la excitación y  
la desconexión

ES = telerruptor

IF = modulador de impulsos

ARV+ = retardo de conexión y de  
desconexión descontinuo

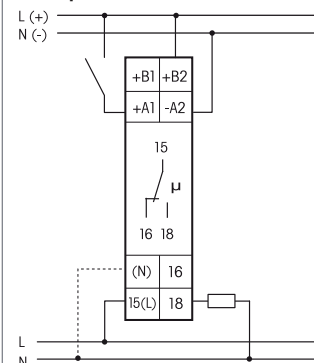
ESV = telerruptor con retardo de  
desconexión y preaviso del corte

AV+ = retardo de conexión descontinuo

ON = conexión permanente

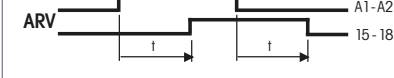
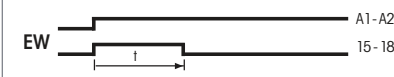
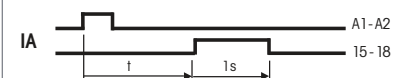
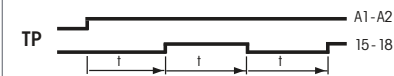
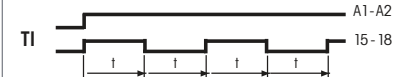
OFF = desconexión permanente

### Ejemplos de conexión



Si N esta conectado la conmutación  
por el pasaje cero esta activado.

### Descrizione delle funzioni



SRV = Con impulsos de control mayor  
de 50ms alterna el contacto.  
Con la posición de los contactos  
15-18 conmuta el dispositivo  
independientemente por la posi-  
ción reposo 15-16.

ER = Durante la tensión de control  
esta aplicada, el contacto cam-  
bia de 15-16 a 15-18.



ES = Con impulsos de control desde  
50ms conmuta el contacto.



ARV+ = Función como ARV, descon-  
tando del tiempo ajustado,  
con una interrupción del proce-  
so el tiempo restante se  
memoriza.

ESV = Función como SRV. Adicional  
con avisador de la desconexión:  
La iluminación parpadea apro-  
ximadamente 30 segundos  
antes de que finalice el tiempo,  
en total 3 veces a intervalos  
cada vez menores.

AV+ = Función como AV, descontando  
del tiempo ajustado, con una  
interrupción del proceso el  
tiempo restante se memoriza.

### Datos técnicos

Tensión de alimentación y de conmutación AC	8..253V
Tensión de alimentación y de conmutación DC	10..230V
Potencia nominal	10A/250V AC



Para el control del funciona-  
miento, los bornes de la conec-  
ción tienen que estar cerrado,  
los tornillos apretados. Estado  
origen de la fabrica, bornes  
abiertos.

### Guardarlo para el uso posterior!

Recomendamos el deposito para  
manuales de uso GBA14.

### Eltako GmbH

D-70736 Fellbach

+49 711 94350000

www.eltako.com